



Parrocchia / Parish

# **Madonna della Risurrezione**

**1621 Fisher Ave., Ottawa, Ont. K2C 1X8**

**Tel: 613-723-4657; [mdrchurch.com](http://mdrchurch.com); [mdr@mdrchurch.com](mailto:mdr@mdrchurch.com)**

Luglio 1 July 2018

13<sup>ma</sup> Domenica del Tempo Ordinario / 13<sup>th</sup> Sunday of Ordinary Time

**Messe della Settimana / Weekly Masses**

- Lun/Mon 2 Ss. Processo e Martiniano, mm.  
19:30 NON C'È MESSA / NO MASS
- Mar/Tue 3 S. Tommaso, ap.  
19:30 Genisio De Carlo (Italia)
- Mer/Wed 4 S. Elisabetta, regina del Portogallo  
19:30 -
- Gio/Thu 5 S. Antonio M. Zaccaria  
19:30 -
- Ven/Fri 6 S. Maria Goretti, m.  
19:30 -
- Sab/Sat 7 B. Oddino  
19:30 -



**Domenica / Sunday Luglio 8 July: SS. Messe / Holy Masses**

- 9:00 Giuseppe Carrozza Moglie e figli  
Maria Bueti in Randazzo Fratello Natale e fam.  
Angelo Caminiti Rosina Gervais e fam.
- 10:30 Biagio Trocino Maria e Paolina  
Domenica Campagna Coro MDR  
Biagio Trocino Maria Siviero  
Maria Biasone Zia Ada Toscano e fam.
- 12:00 Marcel Charron Julienne & Nicole Charron

**VITA PARROCCHIALE / PARISH LIFE**

La colletta di Domenica scorsa è stata di / The collection from last Sunday totaled: \$1,200.00

**MDR ANNUAL PICNIC 2018 Luglio 15 July**

**SCHEDULE:**

- Messa 11:00; Indoor Mass
- Pranzo 12:15: Lunch
- Bocce e Carte 14:00: Bocce Tournament, Cards, Circus Delights.
- Gara del melone / Watermelon Eating Contest
- Cena 17:30: Dinner

**Pranzo / Lunch:**

- Pasta \$ 8.00 Pasta
- Bistecca e insalata e panino \$ 15.00 Steak, Salad, Bun
- Insalata \$ 3.50 Salad
- Hamburger \$ 4.00 Hamburger
- Patate fritte \$3.00 French Fries
- Acqua o bibita gassata \$ 1.50 Water or Soft Drink

**Cena / Dinner:**

- Salsiccia \$ 5.00 Sausage
- Hotdog \$ 2.00 Hotdog
- Hamburger \$ 4.00 Hamburger
- Patatine fritte \$3.00 French Fries
- Insalata \$ 3.50 Salad
- acqua o bibita gassata \$ 1.50 Water or Soft Drink

**Prezzo speciale per il pranzo / Lunch Special Only:**

- Pasta e panino, Hamburger, acqua o bibita gassata \$ 10.00 Pasta & Bun + Hamburger + Water or Soft Drink
- Pasta e panino, bistecca e insalata, acqua o bibita gassata \$ 23.00 Pasta & Bun + Steak + Salad + Water or Soft Drink

**Speciale per la cena \$ 7.00 Dinner Special Only:**

- Salsiccia, insalata di cetriolo, pomodori, Sausage + Cucumber & Tomato Salad +  
giardiniera di melanzana piccante, acqua: Hot Melanzane Giardiniera + Water

**PREZZO SPECIALE PER IL PICNIC MDR \$ 25.00 PICNIC DAY MEAL SPECIAL:**

Pasta e panino, bistecca, insalata, acqua o bibita gassata;

**PIÙ** Salsiccia, insalata di pomodori-cetriolo e giardiniera di melanzana piccante e acqua

Pasta & Bun + Steak + Salad + Water/Soft Drink

**PLUS** Sausage + Cucumber & Tomato Salad + Hot Melanzane Giardiniera + Water.



## DAL VANGELO Mc 5: 21 - 43

Gesù cammina verso una casa dove una bambina di 12 anni è morta, cammina accanto al dolore del padre. Ed ecco una donna che aveva molto sofferto, ma così tenace che non vuole saperne di arrendersi, si avvicina a Gesù e sceglie come strumento di guarigione un gesto commovente: un tocco della mano. L'emorroissa, la donna impura, condannata a non essere toccata da nessuno - mai una carezza, mai un abbraccio - decide di toccare; scardina la regola con il gesto più tenero e umano: un tocco, una carezza, come dire: ci sono anch'io! L'esclusa scavalca la legge perché crede in una forza più grande della legge.

Gesù approva il gesto trasgressivo della donna e le rivolge parole bellissime, parole per ognuno di noi, dolce terapia del vivere: **“Figlia, la tua fede ti ha salvata. Va' in pace e sii guarita dal tuo male”**. Le dona non solo guarigione fisica, ma anche salvezza e pace e la tenerezza di sentirsi figlia amata, lei, l'esclusa.

Giunsero alla casa del capo della sinagoga e c'era gente che piangeva e gridava forte. Entrato, disse loro: **“Perché piangete? Non è morta questa bambina, ma dorme”**.

Dorme. Verbo entrato nella fede e nel linguaggio comune: infatti la parola cimitero deriva dal verbo greco che designa il dormire. Cimitero è la casa dei dormienti, è la casa di Giairo, dove i figli e le figlie di Dio non sono morti, ma dormono, in attesa della mano che li rialzerà. Lo deridono, allora, con la stessa derisione con cui dicono anche a noi: tu credi nella vita dopo la morte? Sei un illuso: *“finito io, finito tutto”*. E Gesù a ripetere: *“tu abbi fede”*, lascia che la Parola della fede riprenda a mormorare in cuore, che salga alle labbra con un'ostinazione da innamorati: Dio è il Dio dei vivi e non dei morti.

Gesù cacciati fuori tutti, prende con sé il padre e la madre, ricompono il cerchio vitale degli affetti, il cerchio dell'amore che dà la vita.

Poi prende per mano la piccola bambina, perché bisogna toccare la disperazione delle persone per poterle rialzare. Chi è Gesù? una mano che ti prende per mano. Bellissima immagine: la sua mano nella mia mano, concretamente, dolcemente, si intreccia con la mia vita, il suo respiro nel mio, le sue forze con le mie forze.

E le disse: "Talità kum. Bambina alzati". Lui può aiutarla, sostenerla, ma è lei, è solo lei che può risollevarsi: alzati. E lei si alza e si mette a camminare.

Su ciascuno di noi qualunque sia la porzione di dolore che portiamo dentro, qualunque sia la nostra porzione di morte, su ciascuno il Signore fa scendere la benedizione di quelle antiche parole: Talità kum. Giovane vita alzati,

risorgi, riprendi la fede, la lotta, la scoperta, la vita, torna a ricevere e a restituire amore.

Gesù salva. Il tema di Gesù Salvatore avrà la sua completezza solo nell'annuncio dell'evento pasquale di Gesù (morte, resurrezione, ascensione). Esso implica la vittoria sulla morte per una vita senza fine. Questo è anticipato nei segni e miracoli che Gesù compie, come le resurrezione operate durante la sua vita terrena.

Marco ne racconta una e lo fa inserendo nel racconto di Gesù che vince la morte un secondo racconto di miracolo: quello di una donna che da dodici anni vive una sua grande sofferenza L'evangelista ha modo di mettere in evidenza non soltanto il potere di Gesù, ma anche di descrivere la fede dei beneficiati: la donna e Giairo che prega per la sua figlia. Questa fede ci fa capire meglio che cosa significa essere salvati. In questi due miracoli abbiamo Gesù che innanzitutto reagisce all'agire della donna e la conduce alla vera fede e poi esorta il capo-sinagoga a continuare nella fede e a sperare contro ogni speranza perché egli vincerà la morte. Si tratta di imparare a vivere la fede per essere salvati.

Quale potenza ha in sé Gesù di Nazareth, il Figlio di Dio! Quale grandezza di fede hanno queste persone che si accostano a Lui! Nel vangelo di oggi, abbiamo in maniera molto chiara il rapporto della fede della debolezza dell'uomo con la onnipotenza di Dio. Gesù aveva detto **“Tutto è possibile per chi crede”**. **“Se aveste fede come un granellino di senape, spostereste le montagne”**. Tante volte Gesù dice: **“La tua fede, ti ha salvata”**. Così è stato per questa donna che ammalata da anni, non ha il coraggio di parlare con Gesù, ma ha nel cuore una certezza **“Se anche riuscirò soltanto a toccare un lembo del mantello, sarò guarita!”** E Gesù la guarisce davvero. Per la sua potenza certo, ma come risposta a quella fede straordinaria, eppure così semplice e chiara.

Penso tante volte: *“Io che celebriamo la messa, che faccio la Comunione, io non solo tocco il lembo del mantello, io tocco Gesù, la sua persona, io lo ricevo in me, Lui in me e io in Lui, così uniti! Se ho un po' di quella fede, anche per me è possibile sperimentare la grazia, la salvezza, la guarigione dai miei mali, la vita secondo Dio!”*.

Come quella di Giairo, angosciato per la gravità e la morte della sua piccola figlia. Gesù gli dice: **“Tu continua solo ad aver fede”**. Una fede che è fatta di dolore, di attesa e di preghiera di fronte a quel corpicino morto. **“Talita kum, fanciulla, te lo dico Io: Alzati!”**. **“Si alzò e camminava...”** **“Tutti furono pieni di grande stupore.”**

Vogliamo implorare questa fede.

## FROM THE GOSPEL Mk 5: 21 - 43

There is the old saying; “there are no enemies in fox holes.” When we find ourselves in desperate and seemingly hopeless situations even the non-believer discovers God and cries out to Him for help. While we probably would not describe ourselves as a non-believer, we do have the tendency of trying to solve our own problems first. When all our efforts and plans fail, in desperation we cry out to God. This is especially true when it comes to someone being diagnosed with a serious illness. We include this petition in our usual daily prayers, search for the cure that the medical professionals tell us does not exist, when these seem to fail we storm heaven with prayers of pleading as we hang onto hope for a miracle. Miraculous healings do occur and I can testify to that from experience. There are times when the unexpected, inexplicable change for the better takes place. When these happen there is great rejoicing and prayers of thanksgiving. There are times when the healing doesn't take place and we wonder where God is, and ask, “Why is this happening?” This Gospel from Mark gives us to accounts of healings.

Jairus the Synagogue official comes to Jesus who is surrounded by a crowd. He pleads to Jesus, “My daughter is at the point of death, please come and lay hands on her, that she may get well and live.” It was a plea from a desperate father who did not want to see his daughter die. It is the same plea made today by desperate fathers and mothers, brothers and sisters, sons and daughters, and so many others, for God to come and intervene in some serious and tragic situation.

Jesus goes with Jairus to his home and on the way encounters the woman who has been suffering for twelve years. In a similar desperate act of faith she reaches out and touches the garment of Jesus, and she is healed. Jesus knows that power has gone out from him and asked who touched him, and when the women admitted that it was she, Jesus says, “Daughter, your faith has saved you. Go in peace and be cured of your affliction.” Jesus lauds people for putting their faith in him. When we put our faith in Jesus we are opening our hearts to his presence. Jesus does not force himself into our lives, he comes when he is invited. Prayer is our invitation to God to enter into our lives.

Jesus and Jairus continue their journey, but before they arrive word reaches Jairus that his daughter is dead. Jairus begins to send Jesus on his way, but Jesus insists on continuing and proclaims, “The child is not dead but asleep.” They reach the house that is now filled with mourners, and Jesus goes in and restores the girl to life. Jairus invited Jesus into his home, and Jesus entered and healed his daughter. Another invitation and another reminder to us of the importance of inviting Jesus into our hearts.

Healing is a complex issue because we don't know the mind of God. Why some people are healed and others are not is a mystery that calls on a deep faith to accept. Sometimes we are attracted to various forms or methods of healing, but the power of Jesus cannot be confined, channeled or controlled by these. His healing is a gift to us that seems to come when we open our hearts and invite him into these situations. We are called to have the faith to invite Jesus into our lives, and allow his will to be done.

## PICNIC 2018 LUGLIO 15 JULY

- ✚ La prossima attività sociale è il Picnic e si svolgerà nella proprietà della Parrocchia.
- ✚ La Parrocchia metterà a disposizione i tavoli. È necessario che vi portiate sedie e ombrelloni.
- ✚ Per usufruire del pranzo è necessaria la prenotazione.
- ✚ Quella Domenica avremo solo una celebrazione eucaristica alle ore 11:00 in chiesa.
- ✚ In caso di pioggia, posticiperemo il Picnic alla domenica successiva.
- ✚ Sono in programma molte attività ricreative sia per adulti che per i bambini: bocce, carte, Circus Delights....
- ✚ The Picnic will be held on July 15th on the Parish property grounds. **Tables will be provided. Please bring your own chairs/umbrellas.**
- ✚ For planning purposes, **it is important that you reserve your names and meal choices for lunch and/or dinner**
- ✚ On the 15th we will have only one Eucharistic celebration at 11:00 am inside the church.
- ✚ There will be many fun activities during our picnic. We will have the usual bocce and card games and I have invited Circus Delights to bring a few carnival games. This will make it fun for the whole family.

**HAPPY CANADA DAY!**

